

محبت، فضیلت برتر
در اندیشه‌ی اخلاقی توماس آکوئیناس
^{*} فروزان مصطفی متهمی
^{**} زهرا خزاعی

چکیده

محبت و دوستی در فلسفه اخلاق، از مهم‌ترین فضایل محسوب می‌شود. ارسطو دوستی را مکمل فضایل می‌داند و فیلسوفان مسلمان و مسیحی، مثل ابن مسکویه و توماس آکوئیناس محبت و دوستی را مهم‌ترین فضیلت تلقی می‌کنند. آکوئیناس آن را برترین فضیلت دینی می‌داند و ابن مسکویه معتقد است با وجود محبت، از عدالت بی‌نیاز می‌شویم. این مقاله به تحلیل و بررسی محبت به عنوان فضیلت برتر در اندیشه‌ی اخلاقی توماس آکوئیناس می‌پردازد. آکوئیناس در حالی که در تبیین نظریه‌ی فضیلت خود، از جمله در تبیین دوستی و دیگر فضایل، از ارسطو بسیار الهام گرفته است، سعی می‌کند دیدگاه خود را به کمک ایده‌ها و آموزه‌های دینی مسیحیت تکمیل و تصحیح کند. طرح فضایل موهوبی و دینی در کنار فضایل اساسی ارسطویی از این جمله است. ایمان، امید و محبت، سه فضیلت دینی‌اند که برگرفته از آموزه‌های

مجله فصلنامه اخلاقی توماس آکوئیناس

۱

Fmostafa92@yahoo.com

z.hkazaei@gmail.com

تاریخ تأیید: ۱۳۹۰ / ۰۷ / ۰۳

*. کارشناس ارشد، فلسفه و کلام اسلامی، دانشگاه قم.

**. دانشیار دانشگاه قم.

تاریخ دریافت: ۱۳۹۰ / ۰۵ / ۱۷

خاص مسیحیت می باشند و تنها عامل تحقق آنها، به گفته‌ی آکوئیناس، افاضه و اراده‌ی الهی است . وی محبت را برترین فضیلت دینی و مبنای همه‌ی فضایل می داند.

در مقاله‌ی حاضر، پس از تصویر فضیلت از دیدگاه اخلاقی توماس و ییان اقسام آن، نقش ، معنا و ماهیت فضایل دینی مورد بررسی قرار می گیرد. سپس به تبیین مفهوم، جایگاه و رابطه‌ی محبت با دیگر فضایل، و دلیل برتری آن پرداخته می شود و در نهایت، بر این تأکید می شود که از دیدگاه آکوئیناس همه‌ی فضایل از طریق محبت به خداوند است که معنا و مفهوم پیدا می کنند.

واژه‌های کلیدی

فضیلت، محبت، دوستی، عشق، آکوئیناس.

مقدمه

ادیان الهی، راهنمایی‌ها و الگوهای اخلاقی بر جسته‌ای برای سعادت در اختیار انسان قرار داده‌اند. ولی ضد ارزش‌ها از درون و بیرون برای تهی ساختن مردم از ارزش‌های دینی و اخلاقی در کارند، و ضربه‌پذیری انسان‌ها از این ناحیه کم نبوده است. فیلسوفان اخلاق در ادوار مختلف تاریخ ، با تحلیل و تبیین مباحث نظری اخلاق و ارایه راه‌های عملی سعی در اصلاح اخلاق و حل مشکلات علمی بشری داشته‌اند. اندیشمندان مسلمان و مسیحی، در زمان‌های مختلف کتاب‌ها و مقالاتی در اخلاق به نگارش در آورده‌اند؛ و هریک به سهم خود در بالندگی آن سهیم بودند.

از جمله کسانی که به این مهم پرداخت و تأثیر زیادی بر فرهنگ بشر

داشت، توماس آکوئیناس است که از فلاسفه‌ی بزرگ دینی به شمار می‌آید. در میان آباء کلیسا و روحانیت مسیحی، یکی از برجسته‌ترین جایگاه‌ها، از آنِ این فیلسوف قرن سیزدهم میلادی است که تعالیم و اندیشه‌های او در دو حوزه‌ی فلسفه و کلام، امروز نیز اندیشمندان غرب را به خود مشغول داشته است. آکوئیناس دیدگاه‌های اخلاقی خود را در کتاب "مجموعه الهیات" مطرح کرد. اهمیت این متفکر بیشتر از این روست که به اخلاق به طور مستقل پرداخت، و به اخلاق اجتماعی بر اساس تعقل توجّه زیادی نمود. اخلاق آکوئیناس تلفیقی از اخلاق ارسطو و مسیحیت است. نظام توماس اغلب به عنوان عالی‌ترین تلفیق حاصله در قرون وسطی مطرح است.

او را می‌توان مؤمنی مسیحی و تربیت یافته در مکتب ارسطو دانست، که با وجود تأثیرپذیری از آراء ارسطو به ایمان خود پایبند بود. از این رو وی در عین حال که از نظریه‌ی فضیلت ارسطویی دفاع می‌کند سعی می‌کند به کمک مؤلفه‌های دینی که بر گرفته از آموزه‌های دینی مسیحیت است، به تکمیل و تصحیح نظریه‌ی فضیلت پردازد و با رویکردی دینی اخلاق فضیلت را تقریر کند. این مهم را در افزودن فضایل دینی یا الهیاتی و موهوی به فضایل اساسی و تبیین سعادت اخروی شاهدیم. ایمان، امید و محبت سه فضیلت دینی‌اند که در نظام اخلاقی او جایگاه ویژه‌ای دارند. فضیلت "محبت" که موضوع بحث این مقاله است در بین دیگر فضایل، از نظر آکوئیناس، به عنوان برترین و مادر فضایل معرفی شده و در اخلاق ارسطو با عنوان "دوستی" به عنوان مکمل فضایل تلقی شده است. فضیلت دوستی یا محبت که در نظریه‌ی اخلاقی فیلسوفان سنتی، مدرن و پست‌مدرن اهمیت خاصی دارد در اخلاق دینی فیلسوفان مسلمان، مثل ابن‌مسکویه، و فیلسوف

مسيحي، آکوئيناس، معنا و مفهوم ويزه‌اي پيدا می‌کند. ابن‌مسکويه معتقد است با وجود محبت و دوستی در بين مردم، جامعه از عدالت بی‌نياز می‌شود و آکوئيناس آن را برای تحقق ديگر فضail ضروري می‌بیند.

در اين مقاله پس از تعریف فضيل و اقسام آن در نظریه‌ي اخلاقی آکوئيناس، ماهیت و نقش فضail دینی مورد بررسی قرار می‌گيرد. در اين رابطه تأکيد ويزه بر فضيل محبت می‌باشد که آکوئيناس آن را به عنوان برترین فضيل دینی مطرح کرده است. دلایل برتری اين فضيل، از ديگر مسايلی است که در بخش پايانی به آن پرداخته می‌شود.

دیدگاه اخلاقی آکوئيناس

دیدگاه اخلاقی آکوئيناس از سویی متأثر از نظریه‌ي فضيل ارسطوی و فلسفه‌ی افلاطونی- مسيحي آگوستین است و از سوی ديگر متأثر از آموزه‌های کتاب مقدس. رد پای نظریه‌ی انسان‌شناسی و طبعت‌گرایی ارسطو را در تبیین دیدگاه‌های مربوط به فضيل و سعادت به خوبی می‌توان مشاهده کرد. و تأثیر دیدگاه‌های دینی را در تفسیر سعادت حقیقی و اقسام فضail می‌توان دید. تبیین آکوئيناس از سعادت در آغاز به همان معنای سعادت یا اوادیمونیای ارسطوی است که آن را با توجه به طبعت انسان، فعالیت عقلانی یا به گفته ارسطو زندگی مطابق با فضail و یا بهترین فضيل می‌داند.^۱ سعادت حقیقی در نظر آکوئيناس که به معنای معرفت خداوند است بر اساس آموزه‌های دینی مسيحیت قابل توجیه و تبیین می‌باشد. لازمه‌ی دستیابی به اين نوع سعادت برخورداری از فضail مختلف اخلاقی، عقلانی و دینی است. محبت به عنوان برترین فضيل دینی در اين رابطه نقش بسیار مهمی ايفا می‌کند.^۲

^۱- ارسطو، ۱۰۹۸، ۱۱۳۷۸، ص ۳۰ و ۳۱-۳۲، part II of II part , p.626

^۲- Aquinas,ibid,p490..

از نظر او انسان دارای جسم و روح است، و عقل موجب تمایز انسان از سایر موجودات می‌شود. آکوئیناس در مقایسه‌ای بین انسان و حیوان با روشی ارسطوی بیان می‌کند که «ماهیت هر چیزی در اعمال و رفتارش متجلی می‌شود». او رفتار و فعالیت مخصوص انسان را «فهمیدن» می‌داند. به نظر آکوئیناس، عنوان «حیوان ناطق» حاکی از موقعیت خاص انسان است که در نتیجه‌ی همکاری عقل با سایر قوای نفسانی حاصل می‌شود. آکوئیناس در بخش کتاب اوّل مجموعه الهیات به تفصیل درباره‌ی ماهیت انسانی و افعال و ویژگی‌های او سخن گفته است.^۱

آکوئیناس به پیروی از ارسطو، همه‌ی افعال را برای رسیدن به غایتی می‌داند که بیان‌گر تمایل موجودات ممکن، در به فعلیت درآوردن قابلیت‌ها و کمال‌گرایی ذاتی آنها است. به عقیده‌ی او همه‌ی موجودات در حرکت تکاملی خود به سوی خدا به عنوان هدف نهایی در حرکتند؛ زیرا او غایۀ الغایات و عین خیر است. و همه‌ی موجودات به دلیل گرایش باطنی خود به سوی خیر در حرکتند؛ این طلب عمومی به معنای به سوی خدا گراییدن است، هر چند این شوق آشکار نباشد.^۲

به گفته‌ی او وقتی موجودات بی‌بهره از عقل غایتی دارند و در رسیدن به آن در تلاش هستند، انسان نیز که دارای موهبت عقل و اراده است، غایتی را دنبال خواهد کرد. آن‌چه به انسان حالتی استثنایی می‌دهد، این است که به غایات خود، و ابزار رسیدن به آنها آگاهی دارد. انسان می‌تواند حتی با تصویری از خیر، به سوی فعلی تحریک شود.^۳

تنها با تلاش بر ضد نقص است که به کمال و پاکی دست می‌یابیم.

^۱- ر.ک: I part ۱۹۹۰, Aquinas و تریک، راجر، انسان از دیدگاه ده متفکر، ص ۷۴.

^۲- ر.ک: ژیلسون، این، مبانی فلسفه‌ی مسیحیت، صص ۴۰۰-۳۹۸.

^۳- ر.ک: ترانوی، نوی، زندگی و اندیشه‌ی قدیس توماس آکوئیناس، ص ۱۳۷.

از جمله وظایف مهم اخلاق، کمک به مهیا نمودن ماهیت انسان، برای رسیدن به کمال است. اخلاقیات به این معنا مقدمه‌ای برای سعادت ابدی محسوب می‌شوند. و هدف فلسفه‌ی اخلاق تبیین چگونگی رسیدن به این مقصود است؛^۱ و دست‌یابی به این هدف مستلزم کسب فضایل است.

دیدگاه آکوئیناس درباره‌ی فضیلت

در نظر غایت گرایان، لازمه‌ی رسیدن به سعادت برخورداری از فضایل می‌باشد. فیلسوفان اخلاق به صورت‌های مختلفی فضیلت را تعریف کرده‌اند. تعریف به ملکه نفسانی، ملکه‌ی عقلانی، ملکه‌ی انگیزشی و ملکه‌ی اصلاح‌گر از جمله آنهاست.^۲ از نظر فیلسوفانی همچون ارسسطو، «واژه‌ی فضیلت، محتوای دینی نداشت و مقوله‌هایی مانند؛ ایمان، تعبد و توکل بر خدا را در بر نمی‌گرفت».^۳ در یونان، فضیلت را "ویژگی و ملکه‌ای می‌دانستند که به نحو معقول و ثابتی در انسان پدید می‌آید". از بررسی تعاریف مختلف مشخص می‌شود که در هریک از آنها، به جنبه‌ی خاصی توجه بیشتری شده است. چنان‌که در بعضی از آنها به "ملکه شدن و حالت ثابت داشتن" اشاره شده، در برخی خصایصی مثل عادت، مهارت و استعداد ذاتی بودن فضیلت مهم شمرده شده است و در برخی دیگر، به ملکه عقلانی بودن فضایل توجه نموده‌اند. در بعضی از تعاریف نتیجه‌ی آن مورد توجه قرار گرفته است و معتقدند که تنها، ویژگی فضیلت این است که به خیر و سعادت خاصی منجر می‌شود. در مقابل، نگاه کارکردی به فضیلت بر این عقیده است که برخی از ویژگی‌های شخصیتی انسان بدون در نظر گرفتن هر نتیجه‌ای فی‌نفسه مطلوب و فضیلت‌مندانه است.

^۱- ر.ک: استراتون، پل، آشنایی با آکوئیناس، ص.۶۲.

^۲- ر.ک: خزاعی، زهراء، اخلاق فضیلت.

^۳- جوادی، محسن، سعادت، دانشنامه‌ی امام علی ، ص.۲۲۷.

از این رو، با وجود گستردگی دامنه‌ی تعاریف، نمی‌توان هیچ‌یک را به تنهایی تبیین کننده مفهوم فضیلت دانست و بهتر است به همه‌ی آن‌ها توجه شود.^۱

آکوئیناس از اندیشمندانی است که در تحلیل فضیلت دیدگاه خاصی داشت. در مورد این که چه می‌گفت و تحت تأثیر چه کسی قرار داشت نظرات متفاوتی وجود دارد. گروهی او را بیشتر از آن که تحت تأثیر کتاب مقدس بدانند، متأثر از مبانی ارسطوی می‌دانند، عده‌ای نیز بر این عقیده‌اند که آکوئیناس در توصیف فضایل، فرضیه‌های آگوستین، افلاطون و ارسطو را با هم تلفیق نموده است. در عین حال نیز باید پذیریم که آکوئیناس درجای خود، هم در میزان و هم در روش طرح ترکیبی خود، کاری ابداعی انجام داده است.^۲

از این رو در تعریف آکوئیناس، هم به تعاریف ارسطوی بر می‌خوریم و هم در نهایت، به تعریفی که با توجه به دیدگاه دینی ارائه شده است.

توماس در یک تعریف از فضیلت، آن را عادت یا ملکه می‌شمارد؛ البته نه هر عادتی. از نظر او فضیلت، عادت خیر فعال است، عادت خوبی که شخص را به کار خوب و ادار می‌کند، یا چیزی که خودش خیر و یا مفید باشد.^۳ و در تعریفی دیگر از فضیلت آورده است که، فضیلت شخص فضیلت‌مند را در عمل به مقتضای عقل، توانا می‌سازد. آکوئیناس در شرح دیدگاه ارسطو که فضیلت را عبارت از ملکه‌ای می‌شمارد که انسان را به عمل بر طبق طبیعت و ادار می‌کند؛ مقصود از طبیعت در انسان را، مطابقت با عقل شمرده است. یعنی در مورد انسان،

۷

^۱- ن.ک: به: پینکافس، ادموند، از مسئله محوری تا فضیلت‌گرایی، ترجمه: حسنی، سید حمیدرضا و علی‌پور، مهدی، صص ۲۱-۲۲.

^۲- ن.ک. به: مک ایتایر، السدیر، اخلاق فضیلت‌مدار، ترجمه: شهریاری، حمید، ص ۲۹۳.

^۳- SEE: hardon, ۱۹۹۵,p.۳-۴.

عمل کردن به مقتضای عقل به معنای کار نیک کردن است.^۱

پس می‌توان گفت، به نظر آکوئیناس فضایل، ملکات یا عاداتی هستند که ما را به شکل دائمی برای انجام کار نیک آماده می‌کنند. از نظر او فضیلت، تنظیم و تعدیل قوایی است که افعال تحت نظر اراده‌ی آگاهانه انسان را شامل می‌شود. از این‌رو وقتی که خود استعداد و توانایی، برای رسیدن به هدف کافی نباشد؛ عادت یک فضیلت محسوب می‌شود. غایت اراده، از نظر آکوئیناس «خیر» است، لذا نیاز به فضیلتی که موجب کامل‌تر شدن و تعالی اراده باشد، نیست. اما از آن‌رو که در بعضی مواقع اراده‌ی انسان با خیری مواجه می‌شود که فراتر از توان و قابلیت بشری است؛ در این حالت نیازمند به فضیلت خواهد بود. فضایل نظیر محبت و عدالت.

اقسام فضایل

یکی از مهم‌ترین مباحثی که در اخلاق فضیلت، موجب تمایز بین یونانیان و مسیحیان شده است؛ دیدگاه ویژه‌ای است که مسیحیان در مورد فضایل و اقسام آنها دارند. در یونان همه‌ی فضایل انسانی؛ اعم از اخلاقی و عقلاًی را امری اکتسابی می‌دانند. در حالی که در مسیحیت، برخی از فضایل را اکتسابی می‌دانند و برخی دیگر را دینی یا الهامی یا الهیاتی است.

الف. فضایل اکتسابی

فضایل اکتسابی فضایلی هستند که با تلاش و تکرار فرد حاصل می‌شوند. یعنی برای اتصاف به این دسته از فضایل، ملکه شدن آنها لازم است. از این‌رو فضایل اکتسابی تنها در نتیجه‌ی فعالیت آگاهانه انسان

^۱-Aquinas: ۱۹۹۰, part I of II part, p.۲۶.

به وجود می‌آیند. اتصاف به این فضایل آسان نیست؛ زیرا افعال انسانی به دو سوی فضیلت و رذیلت کشیده می‌شود، بنابراین «انسان برای دست‌یابی به فضایل اکتسابی، به فیض الهی نیاز دارد تا عقل و اراده‌ی او را هدایت نماید».۱ که به آنها فضایل موهوبی یا الهامی گفته می‌شود.

ب. فضایل دینی (الهیاتی)

فضایل الهیاتی مستقیماً توسط خداوند در انسان القاء می‌شود و بیانگر تلاش انسان در جهت سهولت انجام فعالیت، از طریق تکرار نیست؛ بلکه خدا، خود در فضایل الهیاتی جاری است. آنها موهبت‌های فوق طبیعی هستند. به این ترتیب می‌توان نتیجه گرفت؛ فضایلی که به عنوان عادت یا ملکه از آنها یاد می‌شود؛ اگر عادت اکتسابی باشد، برای انسان توان انجام کار نیک را به آسانی فراهم می‌کند. ولی اگر عادت موهوبی و ناشی از القاء الهی باشد؛ به جای این که انجام فعالیت را برای انسان آسان کند، خود فعالیت را ایجاد می‌کند.^۲

نقش فضایل دینی

از نظر آکوئیناس فضایل انسانی (اکتسابی)؛ یا عقلانی است یا اخلاقی. «فضیلت عقلانی، مرکب است از ملکاتی که عقل را در راه رسیدن به حقیقت یاری می‌کند. و فضیلت اخلاقی ملکه‌ای است که به قوه‌ی تصمیم‌گیری در انجام کار نیک و دست یافتن به سعادت و کمال کمک می‌کند».^۳

با وجود دلایلی که برای عدم تمایز فضایل اخلاقی و عقلانی، از فضایل دینی ذکر می‌شود، آکوئیناس بر این باور است که؛ آن‌چه فراتر از طبیعت انسان است، جدای از آن چیزی است که مطابق با طبیعت

^۱- پینکافس، ادموند، از مسئله محوری تا فضیلت گرایی، ترجمه: حسنی، سید‌حمدیرضا و علی‌پور، مهدی، ص ۴۲.

^۲-ref: hardon, ۴.

^۳- هولمز، رابرت ال، مبانی فلسفه‌ی اخلاق، ترجمه: علیا، مسعود، صص ۲۱۳-۲۱۲.

اوست. فضایل دینی فراتر از طبیعت انسانی است؛ در حالی که فضایل عقلانی و اخلاقی متناسب با طبیعتش هستند. غایت فضایل دینی، خود خداست که غایت اشیاء است، و فراتر از معرفت و شناخت عقلی ما است، در حالی که مقصد و هدف فضایل اخلاقی و عقلانی، اموری است که توسط عقل بشر قابل درک و دریافت است؛ بنابراین فضایل دینی به طور خاص از فضایل عقلانی و اخلاقی جداست.^۱

اتین ژیلسون علّت اساسی اعتقاد به فضایل دینی را، ناتوانی انسان‌ها در نیل به فضایل اخلاقی، و در نتیجه؛ ناتوانی در رسیدن به سعادت جاودانی می‌داند و معتقد است، چنین اعتقادی ریشه در باور مسیحیان نسبت به گناه نخستین دارد؛ که تنها به واسطه‌ی لطف و رحمت خدا محو شد و راه سعادت برای انسان‌ها باز گردید. آدمی در صورتی می‌تواند به این فضایل دست یابد و از گناه دور شود، که فیض و موهبت خداوند شامل حاشش گردد؛ و فضایل دینی به او افاضه شود. انتظار اخلاقی شدن انسان و کسب فضایل بدون فیض الهی، انتظار ناجایی است. عقل آدمی در سایه‌ی وحی الهی و در معرض فضل باطنی او، به سوی هدایت و سعادت مطلق رهنمون می‌گردد.^۲

آکوئیناس درباره‌ی لزوم فضیلت‌های دینی از تحلیل ساده‌ای در مورد تعالی و کمال انسان استفاده می‌کند. او بر این عقیده است که انسان از طریق فضیلت، به کمال و سعادت می‌رسد. سعادت نهایی انسان ممکن است از دو جهت مورد بررسی قرار گیرد؛ یک جهت که متناسب با طبیعت انسانی ماست، یعنی همان چیزی که انسان می‌تواند با توجه به قوای طبیعی، فکر و اراده‌اش کسب کند؛ جهت دیگر، سعادتی ویژه است که فراتر از طبیعت انسان بوده و تنها با قدرت الهی می‌توان به

^۱- aquinas, partIofII, Part, p.60.

^۲- ن.ک: ژیلسون، اتین، روح فلسفه‌ی قرون وسطی، صص ۵۰۶-۵۰۵.

آن دست یافت. بنابراین لازم است علاوه بر مبادی طبیعی، از اصول دیگری نیز بهره‌مند گردد، که این امر، بدون مدد الهی میسر نیست. این قوانین و اصولی که انسان را به سعادت فوق طبیعی می‌رساند، از نظر آکوئیناس «فضایل دینی» نامیده می‌شود. زیرا غایت این فضایل خداست، و ما را مستقیماً به خدا می‌رساند و مانند فضایل اخلاقی نیست که هدف شان صرفاً اموری است که به سوی خدا سوق داده می‌شود. از سوی دیگر این فضایل صرفاً توسط خدا در فکر و اراده‌ی ما القاء می‌شوند، و سرانجام به این علت که تنها از طریق وحی در کتاب مقدس آمده می‌توانیم این فضیلت‌ها را بشناسیم.^۱

در بررسی علت تحقق فضایل در انسان، آکوئیناس به این نتیجه می‌رسد که؛ علاوه بر فضایل دینی، فضایل انسانی هم از سوی خدا در ما القاء می‌گردد.^۲ می‌توان گفت؛ براساس دیدگاه آکوئیناس علاوه بر فضایل الهیاتی، فضایل انسانی نیز می‌تواند از سوی خدا به انسان افاضه شود. از آن جهت که حاصل تلاش انسان است، اکتسابی بوده و از آن جهت که از سوی خدا افاضه می‌گردد، الهامی و القاء الهی است.

به عقیده آکوئیناس هرچند فضایل الهیاتی معلول تلاش‌های فرد نیست؛ ولی وقتی فردی به این فضایل عمل می‌کند، این فضایل در او حفظ و تعمیق شده و حتی افزایش می‌یابند.^۳ اما با وجود افزایش یا کاهش یافتن فضایلی که حاصل الهام و افاضه‌ی الهی است؛ قانون حد وسط به شیوه‌ای که در مورد فضایل اخلاقی مطرح است، در مورد فضایل الهیاتی کاربرد ندارد.^۴

^۱- op.cit,p.۶۰.

^۲- Ibid,p.۶۷.

^۳- Ibid,p.۴۹۲.

^۴- e.mann, ۱۹۹۸:p.۳۲۷.

به عقیده‌ی او هنگامی که خود خدا، معیار سنجش است؛ زیاده‌روی و افراط معنایی ندارد، و مطابقت خیر با فضیلت مبتنی بر حد وسط نیست و میانگین قابل اندازه‌گیری وجود ندارد؛ پرهیزگاری حد وسط وجود ندارد. هرچه فعالیت ما شدیدتر و بیشتر باشد؛ شدت خیر افزایش و توسعه یافته، و ما بهتر می‌شویم.^۱

اما وقتی سنجش فضایل نسبت به ما، و در ارتباط با ماست؛ در فضایل دینی نیز نوعی در حد اعتدال بودن مشاهده می‌شود؛ زیرا به نظر آکوئیناس برای گرایش به خدا تا جایی که به خدا مربوط می‌شود و در حد خدایی اوست؛ نمی‌تواند مورد ایمان، امید و محبت واقع شود. اما از آن‌رو که باید این فضایل با توجه به وضع و موقعیت ما انسان‌ها سنجیده شوند؛ ممکن است در اموری مانند امیدواری و عشق، حد وسط پیدا شود. که در این صورت، حد وسطی در فضایل دینی مطرح است، به ما بر می‌گردد.^۲

معنا و ماهیت فضایل دینی

از جمله مسایلی که در فلسفه‌ی اخلاق و حوزه‌ی فرا اخلاق مطرح می‌شود، بحث‌های مفهومی است. مفاهیم ایمان، امید و محبت کاملاً به هم مرتبط هستند طوری که نمی‌توان آنها را به وضوح از هم تفکیک نمود. این سه فضیلت از نظر آکوئیناس به عنوان فضایل دینی یا الهیاتی شناخته می‌شوند. او به عنوان بزرگ‌ترین نظام دهنده به اندیشه‌ی مسیحی تأکید می‌کند که:

«ایمان، امید و محبت، فضایلی هستند که ما را به سوی خدا هدایت

می‌کنند.»^۳

ایمان^۴

^۱-op.cit.p.69.

^۲-ibid.

^۳-Aquinas, part I of II part, p. 60..

^۴-faith.

ایمان درون مایه‌ی اصلی هر دینی است و مسیحیت نیز از این امر مستثنی نیست. واژه‌ی ایمان در مسیحیت در ارتباط با خداست، که جهان را آفریده است و دارای معانی متفاوتی است.

کلمه‌ی ایمان از کلمه (Pistis) یونانی ترجمه شده که معانی اعتماد، اطمینان، باور و اعتقاد راسخ را بیان می‌کند، همچنین به معنای ایمان و اعتقاد یا پایبندی و وفاداری نیز می‌آید.^۱ در مجموعه‌ی عهد عتیق و عهد جدید واژه‌ی ایمان و مشتقات آن به کار رفته است که بیشتر آنها مربوط به عهد جدید است. گویا پس از مسیحیت، توجه آنها به مسئله‌ی ایمان بیشتر شده و در میان متكلمان مورد توجه قرار می‌گیرد.^۲

از توضیحاتی که برای ایمان ارائه شده چنین بر می‌آید که در مذهب کاتولیک در یک معنی تلویحی، ایمان مجموعه‌ی حقایقی است که توسط خداوند در کتاب مقدس آشکار شده است، و آن‌چه که کلیسا در یک شکل خلاصه شده در عقایدش به ما ارائه می‌دهد.

ایمان، به عنوان امری باطنی برای بیان عادت یا فضیلتی که با تمام حقایق الهی مطابقت داشته باشد؛ یک عمل مافوق طبیعی است که با لطف و بخشش الهی صورت می‌گیرد. ایمان، موهبتی الهی است که اراده را به حرکت در می‌آورد، و بر طبق عقیده‌ی آکوئیناس فیضی الهی است که موجب حرکت می‌شود. ایمان موهبتی فوق طبیعی است، که به درک و فهم بخشیده می‌شود؛ ایمان، هدیه‌ای کاملاً مافوق طبیعی و رایگان و بلاعوض است و هیچ موهبتی با آن قابل مقایسه نیست.^۳

بانگاهی اجمالی به تاریخچه‌ی تفکرات متكلمان و اندیشمندان مسیحی به مقوله‌ی ایمان در می‌یابیم که دونوع تلقی از ایمان در میان

^۱-see: milligan, ۱۹۶۳, ۶۶۰.

^۲-ن.ک: به: خواص، امیر، ایمان یهودی و کاربردهای ایمان در عهدین، ص ۹۱.

^۳-Aquinas, part II of II part, p. ۴۰۴.

آنها رایج است. تلقی گزاره‌ای و زبانی (Belief that)، و تلقی غیر گزاره‌ای (Belief in). در تلقی گزاره‌ای، ایمان اعتقاد به پاره‌ای اصول و حقایق شمرده شده است و در تلقی غیر گزاره‌ای، ایمان عبارت از اعتماد (Trust) به خداوند و رویارویی و مواجهه با او است.^۱ آکوئیناس، ایمان را از سخن باور البته با تلقی زبانی و گزاره‌ای می‌داند. و آن گزاره‌ها را، حقایق و حیانی معرفی می‌کند، گزاره‌هایی که در اعتقادنامه‌ها آمده‌اند و بزرگان کلیسا، اعتقاد به آنها را از مؤمنان می‌خواهند. براین اساس، کسی ایمان دارد که اعتقادنامه‌ها را پذیرفته باشد. از این‌رو، ایمان یعنی باور به مطالبی که در اعتقاد نامه‌هاست، اعتبار این اعتقادنامه‌ها نیز از کلیساست؛^۲ و اما در مورد حصول ایمان، آکوئیناس بر این باور است که در حصول ایمان، فیض الهی نیز لازم است. این فیض گرچه ما را مجبور به ایمان نمی‌کند، ولی برای ایمان آوردن ضروری است. باید خداوند، لطف ایمان آوردن را نصیب انسان نماید؛ این لطف و فیض، اراده‌ی انسان را به کار می‌اندازد، و گرنه عمل انسان آنقدر شایستگی ندارد که ایمان را تولید کند. باید لطف خدا باشد تا آدمی با اختیار خود ایمان را پذیرد.

در مجموع می‌توان دیدگاه آکوئیناس در مورد ایمان را در چهار فراز خلاصه نمود:

۱- ایمان، باور به حقایق و حیانی است و متعلق نهایی آن خداست، از آنجا که خدا با ذهن بشری قابل درک نیست، لازم است به شکل مفهومی به گزاره‌هایی درباره‌ی او اعتقاد پیدا کنیم که از سوی کلیسا مطرح شده‌اند.

۲- ایمان، از اعتقاد شخصی بالاتر و از معرفت پایین‌تر است؛ زیرا

^۱- ن.ک: جعفری، محمد، ایمان از منظر پولس، صص ۱۰۵-۱۰۶.

^۲- hick, ۱۹۷۲: p.۱۶۶.

بدون تردید است و از سوی دیگر به خاطر متعلقش که خداست و دور از دسترس است، ادله‌ی کافی ندارد.

۳- متعلق ایمان، با معرفت و برهان متفاوت است. متعلق معرفت، مرئی است و متعلق ایمان، نامرئی است.

۴- ایمان، فیض خداست که در درون انسان، اراده و اختیار پذیرش را به حرکت در می‌آورد و از این رو، کاری الهی است.^۱

امید^۲

موضوع امید، شیء نیست، بلکه موضوع آن زندگی برتر و زنده و رهایی از بی‌زاری و ملال دائمی و در اصطلاح دینی، رستگاری^۳ است. کیفیت امید، به عنوان حالتی انفعالي نمی‌تواند باشد زیرا انتظار انفعالي، شکل دیگری از نامیدی و یأس و ناتوانی است. امید، پدیده‌ای متناقض است. نه انتظاری انفعالي است، و نه نیروی غیر واقع بینانه که بتواند شرایط ناممکن را به وجود آورد. امیدوار بودن حالت و کیفیتی از بودن انسان است. آمادگی درونی است. آمادگی متراکم و هنوز مصرف نشده‌ای برای فعالیت^۴ است. امید انسان با آگاهی همراه است. امید، عامل ذاتی و باطنی شالوده‌ی زندگی است که با عامل دیگر زندگی یعنی ایمان، ارتباط نزدیک دارد.^۵

امید، یکی از فضایل سه‌گانه‌ی دینی در الیات مسیحی است. در فلسفه‌ی آکوئیناس خدا مقصود و غایت امید است. علاوه بر آن امید از نظر او تنها از سوی خدا محقق می‌شود و مستلزم اندکی خشوع در عمل

^۱- حسینی، اکبر، ایمان و عقل در سنت کاتولیکی، صص ۱۲۱-۱۲۲.

^۲-hope.

^۳-salvation.

^۴-activiness .

^۵- ن. ک. به: فروم، اریک، انقلاب امید، صص ۱۷-۲۹.

به شعائر دینی است. همچنین آکوئیناس خاطر نشان می کند که در مورد امید، اشتباه و نادرست است که ما به توانایی خودمان متکی باشیم؛ امید، ترکیبی از علاقه به چیزی و انتظار و توقع برای رسیدن به آن می باشد. فضیلت امید به خاطر پیوند و اتحاد با خداست که موجب سعادت ابدی است؛ و مانند تمام فضایل از اراده ناشی می شود، نه از علاقه شدید.^۱

محبت یا عشق^۲

از فضایل سه گانه‌ی دینی، محبت، سومین و مهم‌ترین آنها است. واژه‌ی «Charity» معمول‌به «love» ترجمه می شود؛ از این‌رو در بیان مطالب اگر گاهی اوقات از واژه‌ی محبت و گاه از واژه‌ی عشق استفاده می شود؛ به خاطر کاربرد مشابه این دو واژه در متون مختلف است. در آثار آکوئیناس و دیگران از «Charity» به عنوان بزرگ‌ترین فضیلت الهیاتی یاد می شود. واژه‌ی متدالوی تر «love» که عموماً به معنی ارتباط دوستانه و شهوانی است و توسط نویسندگان مختلف به کار می رود؛ برای تمایز ساختن عشق مورد نظر مسیحیت از سایر موارد، گویا و رسا نیست. و با وجود کاربردهای متفاوتی که امروزه واژه «Charity» دارد، خالی از ابهام نیست. به نحوی که در برخی آثار، از ترکیب-Charity-Love نیز استفاده می گردد.^۳ از جمله عواملی که در ایجاد ابهام برای محققان نقش داشته است؛ می‌توان به مغایرت و تفاوت در دو مفهوم «charity» و «eros»^۴ که در مفهوم مسیحی «charity» با هم آمیخته و متحد می گردند اشاره نمود. معنای eros تا حدود زیادی از فلسفه افلاطون سرچشمه می گیرد.

^۱-Aquinas, part I of II part. pp. ۶۱-۶۳; part II of II part, pp. ۴۰۰-۴۰۱.

^۲-charity or love.

^۳-Hoos, ۱۹۹۸: ۲/۲۰۸۰-۲۰۸۱.

^۴-weiner, ۲۰۰۴: ۲۰۹-۲۱۰.

eros «عشق جسمانی» و به تعبیری عشق گیرنده است، عشقی که انگیزه‌ی آن صفات دوست داشتنی معشوق است؛ محبویت موضوع یا متعلق بر انگیزاندگی چنین عشقی است. eros برعکس agape حوزه‌ی معنایی وسیع‌تری داشته و محبت نامشروع است. این‌که کسی رانه به خاطر خصوصیات ویژه‌اش، بلکه صرفاً به خاطر این‌که وجود دارد؛ دوست بداریم. در این معنای اخیر "agape" است که عهد جدید از محبت خدا به نوع بشر سخن می‌گوید؛ محبت عام، جهان شمول و بی‌چشم داشت که منشأ آن نه فضایل آنها، بلکه ذات خود خدا به عنوان محب است.^۱

آکوئیناس "charity" را یک فضیلت می‌داند، در حالی که برخی مخالف این عقیده‌اند. زیرا نه در بین فضایل اخلاقی و عقلانی ارسسطو مشاهده می‌شود و نه با تعریف ارسسطو از فضیلت سازگار است. خود آکوئیناس با تعریف فضیلت به چیزی که ما را به غایت خیر می‌رساند، فضیلت بودنِ محبت را توضیح می‌دهد. غایتِ محبت، خداست و محبت، چیزی جز عشق به خدا نیست، پس محبت، فضیلت خاصی است که ما را با خدا متحد می‌کند.^۲

محبت، فضیلت برتر

در مورد این‌که از بین فضایل عقلانی و اخلاقی و فضایل دینی کدام یک مهم‌تر و برتر است؛ اتفاق نظر وجود ندارد. ولی آکوئیناس چنین چیزی را ممکن می‌داند. زیرا یک علت همیشه از معلول خود برتر است؛ و در بین معلول‌ها، آن‌هایی عالی‌تر و برتر هستند که به علت نزدیک‌تر

^۱- ن. ک: هیک، جان، فلسفه‌ی دین، ترجمه: راد، بهرام، صص ۳۹-۳۸.

^۲- Aquinas, part IIof II part, pp. ۴۸۶-۴۸۵.

باشد.^۱

از نظر آکوئیناس فضیلی که غایتش یا موضوع و متعلقتش برتر است، خودش نیز برتر خواهد بود. بنابراین در بین فضایل عقلانی، حکمت برتر است چون غایتش علت اولی است، که مهم‌ترین موضوع معرفت است. و از جهت متعلق نیز می‌توان گفت حکمت عملی از دیگر فضایل برتر است به خاطر این که متعلق آن عقل است. در بین فضایل اخلاقی، عدالت مهم‌تر است چون غایتش اعمالی است که مردم با یکدیگر دادوستد و رفتار می‌کنند. و از بین سه دسته فضایل اخلاقی، عقلانی و دینی؛ فضایل دینی، بیشترین اهمیت و برتری را دارند، چون غایت آنها خدا به عنوان موجودی فی نفسه است.^۲

با آن که فضایل اخلاقی و حکمت عملی برای سعادت ضروری هستند؛ ولی به نظر آکوئیناس، برای سعادت کامل که عبارت از لقاء الهی در آسمان‌هاست، کافی نیستند. چون چنین سعادتی فراتر از سعادتی است که خود انسان می‌تواند کسب کند. برای رسیدن به چنان سعادتی به کمک خداوند نیازمندیم و فضایل دینی سه‌گانه، ایمان، امید و محبت چنین کمک‌هایی هستند.^۳

فضیلت ایمان که عقل را کامل می‌کند، با حقایقی درباره‌ی فرد سروکار دارد که عقل به کمک نور الهی به آن می‌رسد.^۴ آکوئیناس ایمان را به عنوان عادت ذهن تعریف می‌کند. وقتی که زندگی اخروی در ما شروع می‌شود، ایمان، موجب رسیدن عقل به چیزی می‌شود که ظاهر و آشکار نیست.^۵

^۱-ibid, part I of II part, p. ۷۵.

^۲-Drefcinski, ۱۹۹۹: p. ۴.

^۳-op. cit, p. ۶۰.

^۴-ibid, pp. ۶۱-۶۲.

^۵-ibid, part II of II part, pp. ۴۰۰-۴۰۱.

فضیلت امید که اراده را کامل می‌کند، با حرکت اراده به سوی کمال سروکار دارد و غایت آن، که سعادت اخروی است، به کمک خدا به دست می‌آید. فضیلت محبت هم که اراده را کامل می‌کند؛ با عشق و دوستی سروکار دارد که انسان را با خدا متحد می‌کند؛ به عبارت دیگر، محبت، به اتحاد و پیوند انسان با خدا کمک می‌کند. و به نظر آکوئیناس چون محبت بیشتر از همه، انسان را با خدا پیوند داده و متحد می‌کند؛ از همه‌ی فضایل مهم‌تر و در واقع مادر همه‌ی آنها است.^۱

گرچه از نظر آکوئیناس عدالت بر سایر فضایل اخلاقی برتری دارد؛ چون فضیلتی است که خیر عقلی بیشتری دارد،^۲ ولی او محبت را تحت فضیلت عدالت قرار نداده بلکه از محبت در کنار دو فضیلت امید و ایمان، و به عنوان فضیلت دینی و مجزای از فضایل اخلاقی، یاد کرده است. بنابراین فضیلت محبت در نگاه آکوئیناس فضیلتی دینی شناخته می‌شود که از سایر فضایل برتر است؛ و به این ترتیب از عدالت نیز برتر خواهد بود.

آکوئیناس در توضیح این مسأله که بین فضایل سه‌گانه دینی کدام یک بر دیگری مقدم است، چنین نتیجه می‌گیرد که از نظر ترتیب و تقدم و تأخیر در پیدایش و ایجاد این سه فضیلت، با توجه به قانون کمال و پیدایش، چون نقص بر کمال مقدم است، پس ایمان بر امید و محبت مقدم است. زیرا گرایش و تمايل به سوی چیزی نمی‌تواند رخ دهد؛ مگر این که آن امر یا از طریق عقل و یا توسط احساس، دریافت شده باشد. حال به کمک ایمان و باور است که عقل، هدف و غایت امید و عشق و محبت را در می‌یابد. از این‌رو در ترتیب و تقدم و تأخیر بین سه فضیلت دینی، ایمان باید بر امید و محبت مقدم باشد. اما در نوع کمال،

^۱-op. cit.

^۲-ibid, p. ۷۵.

محبّت بر ایمان و امید مقدم است، زیرا ایمان و امید به وسیله‌ی محبّت شکل می‌گیرند، و کمال خود را به عنوان فضایی از آن دریافت می‌کنند. لذا از نظر آکوئیناس «محبّت» مادر و ریشه‌ی همه فضایی است.^۱ او این مسأله که محبّت برترین فضیلت دینی محسوب می‌شود، مورد بررسی قرار داده و معتقد است؛ از آن جهت که هر سه فضیلت دینی، موضوع مورد توجه‌شان خداست و رو به خدا دارند و انسان را به سوی خدا هدایت می‌کنند، نمی‌توان هیچ‌یک را برعکس برتری داد زیرا غایت هر سه فضیلت، برترین و مهم‌ترین غایت است که خداوند تعالی است. اما اگر آنها را جدای از اهمیت موضوع و غایتشان و فقط از آن جهت که آن فضیلت نسبت به فضایی دیگر به هدف نزدیک‌تر است، مورد بررسی قرار دهیم، محبّت از سایر فضایی برتر است. زیرا سایر فضایی به طور طبیعی مستلزم فاصله‌ای از هدف هستند، در حالی که محبّت بیشتر انسان را با خدا متحد می‌کند.^۲

ایمان و امید می‌توانند به نحوی بدون محبّت وجود داشته باشند، اما آنها خصوصیات کمال و تعالی فضیلت را بدون محبّت ندارند. فضیلی برتر است که توان انجام کار خیر را به طور کامل می‌دهد. و این فقط شامل انجام دادن کار خیر نیست؛ بلکه شامل خوب انجام دادن آن هم هست. ممکن است کاری که صورت می‌گیرد درست و خیر باشد اما کاری نخواهد بود که فضیلت معالی محسوب شود؛ تمایل و گرایش یک فرد باید حاصل محبتی باشد که باعث تعالی و رسانید او به غایت نهایی است.

آکوئیناس به نقل از آگوستین می‌گوید: «ایمان و همین‌طور امید ممکن است بدون محبّت باشد، اما به عنوان یک فضیلت عالی نمی‌تواند

^۱-ibid, part II of II part, p ۴۸۹.

^۲-ibid, part I of II part, p. ۴۸۷.

مطرح شود. ایمان و امید بدون محبت، آنچنان که شایسته عنوان فضیلت است، فضیلت خوانده نمی‌شوند.^۱ درنتیجه، محبت از ایمان و امید برتر است. ایمان به چیزی تعلق می‌گیرد که دیده نمی‌شود، امید به چیزی تعلق می‌گیرد که در اختیار مانیست، و از آن برخوردار نیستیم. اما عشقِ محبت آمیز آن است که قطعاً از آن برخوردار بوده و در تصرف و تملک ماست. زیرا محبوبیت دارد، و به نحوی عاشق را به سوی اتحاد با محبوب می‌کشاند.^۲

ارتباطی که بین عشق و موضوع آن است، به عنوان ارتباط وجود با وجود همواره مورد تأکید آکوئیناس بوده است. از نظر او عاشق خود را با موضوع عشق منطبق می‌سازد؛ طوری که عاشق و معشوق، در عشق که اثر مشترک آنهاست به هم مرتبط بوده و در واقع به وحدت نایل می‌گردند.^۳

آکوئیناس در ادامه‌ی توضیحات خود نتیجه می‌گیرد فضایل دینی چون غاییش خدادست، پس بسیار برتر از فضایل اخلاقی یا فضایل عقلانی است. و از بین فضایل دینی، اولین و بالاترین جایگاه متعلق به آن فضیلتی است که بیشتر انسان را به خیر نهایی، که خدادست می‌رساند. و چون محبت در رساندن به خدا جلوتر از بقیه است و فاصله‌ی کمتری با خدا دارد، خود خدا را می‌یابد بدون این که واسطه‌ای وجود داشته باشد، در نتیجه از ایمان و امید، و از تمام فضایل دیگر برتر است.^۴

نتیجه‌گیری

از مباحث گذشته آشکار می‌شود که آکوئیناس همچون ارسطو، پیرو

^۱-ibid, p. ۷۶.

^۲-ibid, pp. ۸۰-۸۱.

^۳- ژیلسون، این، روح فلسفه‌ی قرون وسطی، ترجمه: داوید، علیراد، ص ۴۱۴.

^۴-op. cit, part II of II part, pp. ۴۸۷- ۴۸۸.

اخلاق فضیلت مدار و غایت گرا محسوب می‌گردد. وی بر اصول اصلی نظریه فضیلت ارسطوی تأکید نموده و برای تکمیل آن عناصر دینی را وارد و در تبیین اقسام فضایل و سعادت دخالت می‌دهد. در این رابطه فضایل دینی ایمان، امید و محبت را به فهرست فضایل افزوده است. وی معتقد است؛ انسان برای رسیدن به سعادت، نیازمند به کسب فضایل و کمک گرفتن از اخلاق است، که آن هم بدون فضل الهی امکان‌پذیر نیست. به نظر او چون فضایل دینی غایتش خداست؛ پس برتر از بقیه‌ی فضایل است. وی در بین فضایل سه گانه‌ی دینی فضیلت محبت را برتر می‌داند؛ زیرا محبت بیش از بقیه انسان را به خدا پیوند می‌دهد. آکوئیناس در مورد ایجاد محبت الهی در بندگان، از خود خدا و فیض و اراده او به عنوان تنها عامل، یاد می‌کند.

به عقیده‌ی آکوئیناس شاید بتوان گفت در مراحلی از رهسپاری به سوی کمال، معرفت، انسان را به پیش می‌برد؛ ولی ادامه‌ی راه تنها با محبت میسر است. آنچه موجب امتیاز اندیشه‌ی آکوئیناس می‌شود، نقشی است که اعتقادات دینی در شکل گیری اندیشه‌ی این متفکر دارد. چنان‌که محوریت خدا در اعتقادات او مشهود است و عالی‌ترین نوع محبت که اصلاح کننده‌ی رابطه‌ی افراد با هم و با خداست، محبت الهی شمرده می‌شود.

با وجود نقاط قوت این نظریه، چند نکته قابل تأمل است:

- توجّه به عدالت لازمه‌ی محبت الهی است. اگر با وجود محبت، بسیاری از عدالت به معنای عمل به عدالت باشد، صحیح نیست؛ با توجّه به این‌که تفاوت‌های فردی عمل‌آمکان تحقق چنین حالتی را فراهم نمی‌کند.

- در این دیدگاه محبت و دوستی به خاطر خدا، حتّی شامل دشمنان نیز می‌شود؛ اما باید توجّه داشته باشیم که دوستی با دوستان خدا و

دشمنی با دشمنان خدا، لازمه‌ی دوستی کردن با خداست. اگر منظور از محبت به دشمنان از آن رو باشد که آنها بنده‌ی خدا هستند و با انسان در انسان بودن شریکند، می‌توانند آیت الهی بوده و مورد محبت واقع شوند، ولی از آن رو که در صدد دشمنی با خدا و راه او بر می‌آیند، نمی‌توانند محبوب انسان محب قرار گیرند.

- هر چند محبت الهی در عالی‌ترین مراتب تنها فیض الهی است، ولی باید دست از تلاش و کوشش برداشت، و برای آن مرحله‌ای که انوار الهی در دل انسان بتابد، باید ظرف وجود را از اغیار پاک نمود.



منابع

۱. ارسسطو، اخلاق نیکوماخوس، ترجمه: لطفی، محمد حسن، ۱۳۸۷ ش.
۲. استراترن، پل، آشنایی با آکویناس، ترجمه: حمزه‌ای، شهرام چاپ اول، تهران: نشر مرکز، ۱۳۷۹ ش.
۳. پینکافس، ادموند، از مسائله محوری تا فضیلت‌گرایی، ترجمه و تعلیقات: حسنی سید حمیدرضا و علی‌پور، مهدی، قم: دفتر نشر معارف، چ اول، ۱۳۸۲ ش.
۴. ترانوی، نوت، (زمستان ۱۳۷۷ - بهار ۱۳۷۸)، زندگی و اندیشه‌ی قدیس توomas آکوئیناس، در: نامه‌ی فلسفه، شماره‌ی دوم، پیاپی پنجم، ترجمه: همایون همتی، تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸ ش.
۵. تریک، راجر، انسان از دیدگاه ده متفکر، ترجمه: بخشایشی، رضا، تهران: گروه پژوهشی تعلیم و تربیت اسلامی آموزش و پرورش، ۱۳۸۲ ش.
۶. جعفری، محمد، ایمان از منظر پولس، در: ایمان در سپهر ادیان، گروه مؤلفان، چاپ اوّل، قم: انتشارات صهباً یقین، ۱۳۸۴ ش.
۷. جودی، محسن، سعادت، دانشنامه‌ی امام علی، چ ۴، زیر نظر: رشاد، علی اکبر، چاپ اوّل، تهران: مرکز نشر آثار پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه‌ی اسلامی، ۱۳۸۰ ش.
۸. حسینی، سیداکبر، ایمان و عقل در سنت کاتولیکی، در: ایمان در سپهر ادیان، گروه مؤلفان، چاپ اوّل، قم: انتشارات صهباً یقین، ۱۳۸۴ ش.
۹. خزاعی، زهرا، اخلاق فضیلت، تهران: انتشارات حکمت، ۱۳۸۹ ش.
۱۰. خواص، امیر، ایمان یهودی و کاربردهای ایمان در عهادین، در: ایمان در سپهر ادیان، گروه مؤلفان، چاپ اوّل، قم: انتشارات صهباً یقین، ۱۳۸۴ ش.
۱۱. ژیلسون، اتین، روح فلسفه‌ی قرون وسطی، ترجمه: داودی، علیمراد، چاپ سوم، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۹ ش.

۱۲. ژیلسون، اتین، مبانی فلسفه‌ی مسیحیت، چاپ اوّل، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات حوزه‌ی علمیه‌ی، ۱۳۷۵ش.
۱۳. فروم، اریک، انقلاب امید، ترجمه: روشن‌گر، مجید، چاپ اوّل، تهران: مروارید، ۱۳۶۸ش.
۱۴. مک ابنتایر، السدیر، اخلاق فضیلت مدار، ترجمه: شهریاری، حمید، نقد و نظر، سال چهارم، ش ۱ و ۲، ۱۳۷۶-۱۳۷۷ش.
۱۵. هولمز، رابرتس ال، مبانی فلسفه‌ی اخلاق، ترجمه: علیا، مسعود، چاپ اوّل، تهران: ققنوس، ۱۳۸۵ش.
۱۶. هیک، جان، فلسفه‌ی دین، ترجمه: راد، بهرام، چاپ اوّل، تهران: انتشارات بین‌المللی الهدی، ۱۳۷۲ش.
۱۷. Aquinas, Thomas,(۱۹۹۰),*Summa Theologica*,In Great Books of the western world, vol. ۱۷ and ۱۸, ed ۲.
۱۸. Drefcinski, Shane,(۱۹۹۹), "A very short primer on st. Thomas Aquinas Account of the Various Virtues",www.uwplatt.edu.
- ۱۹.Hardon, Jhon A,(۱۹۹۵), "The Meaning of Virtue in st. Thomas Aquinas". ,Great catholic books newsletter,vol ۲,number ۱.
- ۲۰.Hick,john,(۱۹۷۲), "Faith",in: *Encyclopedia of philosophy*,ed,by,p.Edwards,Macmillan publishing co,.new york.
۲۱. Hoose, Bernard,(۱۹۹۸), "Charity". *Routledge Encyclopedia of philosophy*. vol. ۲.
- ۲۲.mann, William. E,(۱۹۹۸), "Theological virtues", *Routledge Encyclopedia of philosophy*, Vol.۹.
- ۲۳ .milliga, George, and James moulton,(۱۹۶۳),*vocabulary of the Greek Testament*.

۲۴. weiner,Philip p,(۲۰۰۹), *Dictionary of the History of Ideas*,
vol ۱, charls scribnerS & sons,ed ۱.

مجبت، فضیلت برتر در اندیشه اخلاقی نوامس آکیناس

۲۶





پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
برگال جامع علوم انسانی